

INDEX

- ACE, 56
 Adams, Bonnie L., b.n., 74
 Adams, G. B., b.n., 74
 Adams, Val, b.n., 148
 AGENT, 8
 AGGIE, 53
 Alberts, Frank, b.n., 148
 ALL THE WAY, 61
 Alworth, E. Paul, b.n., 155
 AMERICAN, 126
 American Borrowings of
 British Motoring Terms,
 W. E. Bettridge, 38
 American speech: The appli-
 cation of sociological tech-
 niques to the study of
 college slang, 51; Attesta-
 tions of American Indian
 pidgin English in fiction
 and nonfiction, 142; Can-
 adian views of American
 English, 243; "Gung ho,"
 19; Indiana limestone in-
 dustry terms, 289; Mark
 Twain's Missouri dialects:
 Marion County Phone-
 mics, 261; Linguistic evi-
 dence from Alexander
 Hamilton's *Itinerarium*,
 211; More on Syrian pig
 Latin, 237; Motor talk in
 '27, 307; Newspaper lan-
 guage as an active agent in
 the building of a frontier
 town, 114; Richard Grant
 White and Americanisms,
 122; "Sic(k) a dog on —,"
 65; Slang at a Negro
 college: "home boy," 238;
 Soda-fountain, restaurant,
 and tavern calls, 58; Some
 special terms used in a
 University of Connecticut
 men's dormitory, 227; The
 submarine sandwich: lexi-
 cal variations in a cultural
 context, 279; Ups and
 downs of "high rise," 158;
 Washington Irving and
 frontier speech, 5; With a
 ball-pein hammer, ham-
 mering beer, 308; A work-
 ing lexicographer ap-
 praises Webster's Third New
 International Dictionary, 202
- AMERICANISM, 127
 ANCHOR HOLES, 293
 ANGRY, 243
 ANIMAL ZOO, 227
 Antedating of "nigger," An,
 G. D. Needler, 159
 Apfelbaum, Ben, b.n., 300
 A-PIE, 61
 Application of Sociological
 Techniques to the Study
 of College Slang, The, L.
 Banchemo and W. L. Flinn,
 51
 Arngart, O. S., b.n., 155
 Arnold, Roland, b.n., 231,
 301
 ASHLAR, 293
 ASHTONE, 293
 ASTORIAN, 9
 Attestations of American In-
 dian Pidgin English in
 Fiction and Nonfiction,
 M. R. Miller, 142
 Austerlitz, Robert, b.n., 155
 Auis, Walter, b.n., 148
 AXLE, 43
- Babcock, C. M., b.n., 74
 Baker, Sidney J., b.n., 148
 Baker, W. E., b.n., 155
 Banchemo, Lawrence, and W.
 L. Flinn, The Application
 of Sociological Techniques
 to the Study of College
 Slang, 51
 BANKER, 293
 BARF, 228
 Bately, Janet M., b.n., 301
 Bauerle, Richard F., The
 continued productivity of
 "brown-bagger," 308
 Baughman, Ernest W., *Type
 and Motif Index of the
 Folktales of England and
 North America*. Review by
 L. H. Hornstein, 70
 Baum, S. V., Present-day
 English, bibliography, 74,
 148, 231, 300
 Baxter, Ralph C., With a
 ball-pein hammer, ham-
 mering beer, 308
 BE, 216
 BEAR, 56
 BEAVER SHOOTING, 53
- BEAVER-STREAM, 9
 BED, 293
 BEDFORD STONE, 293
 BEE HUNT, 9
 Behre, Frank, b.n., 74
 BEIGNET, 9
 BEING ON THE HOKE, 283
 Bennett, C. G., b.n., 231
 Benson, Morton, English
 Loanwords in Serbo-
 Croatian, 178
 Berger, Arthur, b.n., 300
 Berger, Marshall D., Present-
 day English, bibliography,
 300
 Bettridge, William E., Amer-
 ican Borrowings of British
 Motoring Terms, 38
 Betts, L., b.n., 231
 Bibliography; Books Re-
 ceived, 155; General and
 Historical Studies, 152,
 301; Present-day English,
 74, 148, 231, 300
- BIG HEART, 9
 BIG TALK, 9
 BISCUIT-ROOT, 9
 BITCH BOX, 228
 Bixler, M. E., b.n., 231
 BLACKOUT, 228
 Blake, N. F., b.n., 152
 BLEAT, 9
 BLIMPEY, 287
 BLUE OUT, 9
 BLUE, 61, 293
 Boddewyn, J., b.n., 231
 BODYWORK, 44
 Bolinger, Dwight L.,
 Damned Hyphen, 297
 Bolton, W. F., b.n., 152
 BOMBER, 282
 BONNET, 43
 BOOBY-TRAP THE BED, 228
 Books Received, bibliogra-
 phy, 155
 BOOT, 43
 BOSOM, 128
 BOTTINA, 9
 BOWL OF RED, 61
 BOX LUNCH, 228
 BRAATA, 194
 Brachman, Jacob, b.n., 300
 Brahmer, M., b.n., 155
 Braidwood, J., b.n., 74
 BRAVE, 9

- BREAKING IN, 44
 BREAKWATER STONE, 293
 BREAST-BAND, 9
 Brewer, John M., b.n., 231
 BRIDGE, A, 61
 Bridgman, R., b.n., 74
 BRIGADE, 9
 BRING TO MEDICINE, 10
 BROAD, 53
 Bromage, Mary C., b.n., 148
 Brook, Stella, b.n., 152
 BROWN-BAG DAYS, 308
 BROWN-BAGGER, 308
 BROWN-BAGGING, 308
 Brunn, Stanley D., b.n., 148
 BUCKET (OF MUD, PATCH), 61
 BUCKET OF HAIL, 61
 BUFFALO ARMY, 10
 BUFFALO CAMP, 10
 BUFFALO LANDING PLACE, 10
 BUFFALO PRAIRIE, 10
 BULKHEAD, 43
 BULL BOAT, 10
 BULL WEDGE, 294
 BULL WHEEL, 294
 BULLET, 61
 BUNG, TO, 57
 BUREAU, 128
 BURN, 61
 BUSH-HAMMERED SURFACE, 294
 Buysens, E., b.n., 74
 Bynon, Theodora, b.n., 301

 CABELLERO, 10
 CACHE, 10
 CAMP KEEPING, 10
 CAMPING GROUND, 10
 Canadian Views of American English, N. C. Hultin, 243
 CANDLE BRANCH, 216
 CAOBA, 220
 CAR BLOCKER, 294
 CARBURATOR, 42
 CARBURETTOR, 42
 CARNESE, 238
 Cassidy, Frederic G., Some New Light on Old Jamaicanisms, 190; b.n., 231
 CAT, 56
 CATCHING, 216
 CAVE, THE, 56
 CHAMBA, 190
 CHANNELER, 294
 CHANNELING, 294
 Chapman, Robert L., A Working Lexicographer Appraises Webster's Third New International Dictionary, 202
 CHASTE, 234
 CHASTENESS, 234
 CHASTITY, 234
 CHAT, 294
 Cherry, Colin, b.n., 155
 CHERTY LIMESTONE, 294
 Chinese: "Gung ho," 19
 CHOC PIE, 61
 CHOKE, 43
 Chomsky, Noam, b.n., 155
 CHOW HOUND, 57
 Ciardi, John, b.n., 148
 Clay, Roberta, b.n., 231
 CLEAR ONE, 61
 COACHWORK, 44
 Coard, Robert L., Present-day English, bibliography, 74, 148, 231; b.n., 148
 COCK MOVIE, 228
 Coined words: "Glottakrasis," 305
 COKE PIE, 61
 COKE-ING IN, 228
 COLD SPOT, 61
 COLLAPSIBLE, 307
 COLLIMANCOE, 216
 Conley, John, b.n., 152
 Continued productivity of "brown-bagger," The, R. F. Bauerle, 308
 CONVERTIBLE, 44
 Cooke, Richard P., b.n., 231
 CORE DRILL, 294
 CORKTOP, 294
 COUNTRY BOW, 216
 COUNTRY STATION SLOOP, 216
 COUPE ROADSTER, 307
 COURSE, 294
 COW MECHANICS, 56
 C-PIE, 61
 "Cranberry" and composition, C. T. Hankey, 234
 CRANBROOK, 234
 CRANE, 234
 CRANFORD, 234
 CRANK, 43
 CRANKCASE, 43
 CRANSTON, 234
 CRAYON, 234
 CROSS TIMBER, 10
 CROWD, A, 61
 Crowell, Michael G., Richard Grant White and Americanisms, 122
 CROWSFEET, 294
 CUBAN SANDWICH, 283
 GULL BLOCKS, 294
 CUT ROCK, 11
 CUT-OFF SAW, 294
 Dagenais, Julie, Newspaper Language as an Active Agent in the Building of a Frontier Town, 114
 Dahl, T., b.n., 74
 Damned Hyphen, D. L. Bolinger, 297
 Dance, Frank E. X., b.n., 155
 Danzig, D., b.n., 231
 DASHBOARD, 43
 Davidson, John S., b.n., 148
 Davies, A. A. T., b.n., 74
 Davis, R. G., b.n., 231
 DEER BED, 11
 DEFROST, 43
 DEMIST, 43
 DERRICK, 294
 Dialect: Attestations of American Indian pidgin English in fiction and nonfiction, 142; Canadian views of American English, 243; Finnish surname change in northern Minnesota, 31; Linguistic evidence from Alexander Hamilton's *Itinerarium*, 211; Mark Twain's Missouri dialects: Marion County Phonemics, 261; New Braunfels German: Part III, 83; Washington Irving and frontier speech, 5
 Dillard, J. L., b.n., 148
 DIM, 43
 DIMENSION STONE, 294
 DING, TO, 57
 DINGEE, 57
 Dinneen, F. P., b.n., 301
 DIP, 43
 Dixon, John, b.n., 155
 Dobbie, Elliott V. K., General and Historical Studies, bibliography, 152, 301
 DOG, 56
 DOG HOLES, 294
 DOMPER, 216
 Donner, Morton, b.n., 152
 DORM DORK, 57
 Doubling consonants before suffixes, J. B. McMillan, 235
 DOUCHE BAG, 228
 DOUCHING OUT, 228
 Dougherty, P. H., b.n., 232
 DOWN HOME, 238
 DRAGSAW, 294

- DRAW, 249
DREADNOUGHT, 11
DRESS, 294
DRIVE SHAFT, 42
DROP, 61
DROP HEAD, 44
DUMP ON, 228
DYNAMO, 42
- Eames, Edwin, and H. Rob-boy, *The Submarine Sandwich: Lexical Variations in a Cultural Context*, 279
EARTH RETURN, 43
ECHO, 62
Editorial announcement, 319
EIGHTY-ONE, 62
EIGHTY-SIX, 62
Eikel, Fred, Jr., *New Braunfels German: Part III*, 83
Eisen, Marc, b.n., 300
ELK BED, 11
EMERGENCY BRAKE, 43
Enck, J. J., b.n., 74
ENCLOSED, 307
ENGINE, 43
English, hip and ofay, b.n., 300
English "Conjunctions," The, R. B. Long, 163
English language: American borrowings of British motoring terms, 38; Canadian views of American English, 243; Damned hyphen, 297; The English "conjunctions," 163; English loanwords in Serbo-Croatian, 178; English usage and modern linguistic theory, 131; Henry James's use of "vulgar," 45; Negative-contrastive constructions in standard modern English, 136; The predecessors of *that* dictionary, 105; Reply, 80; "Sic(k) a dog on —," 65; *Type and Motif Index of the Folktales of England and North America*, rev., 70; Wine definitions, 78
English Loanwords in Serbo-Croatian, M. Bensen, 178
English Usage and Modern Linguistic Theory, L. G. Heller, and J. Macris, 131
Erades, P. A., b.n., 75
ESQUIMOOT, 11
- Essen, A. J. van, b.n., 302
Etymology: An antedating of "nigger," 159; "Cranberry" and composition, 234; "Glottakrasis," 305; "Gung ho," 19; "Mahogany": a name in controversy, 219; "Sic(k) a dog on —," 65; Some new light on old Jamaicanisms, 190; "Unkept" demonstrators, 309; Washington Irving and frontier speech, 5; With a ball-pein hammer, hammering beer, 308
Evans, Joseph C., b.n., 232
Evans, W. W., b.n., 302
- FABRICATE, 294
FACE MAN, 57
FACIA, 43
Fairbanks, Grant, b.n., 155
FEATHERS, 294
FENDER, 44
Ferguson, Charles A., b.n., 75
FILET, 62
FILL, 43
Finnish Surname Change in Northern Minnesota, D. W. Larmouth, 31
FIREWALL, 43
Fisher, Marlene, Present-day English, bibliography, 74, 148, 231, 300
FISH-FLAKE, 217
Fisiak, Jacek, b.n., 155, 302
FIXED HEAD, 43
FIXING THE DOOR, 228
FLAG, FLAGGING, 294
FLAG IT, 56
Flinn, William L., and L. Banchemo, *The Application of Sociological Techniques to the Study of College Slang*, 51
FLUX, 294
Follett, Wilson, b.n., 148
FOOT TREE, 11
FOREIGNER, 258
FOREMAN, 11
FOUR-CUT SURFACE, 294
Fowler, Roger, b.n., 152
Francis, W. M., b.n., 155
Frankis, P. J., b.n., 302
FRAT RAT, 57
FREE MOUNTAINEER, 11
FREE TRADER, 11
FREE TRAPPER, 11
- French word war turns to "le score," b.n., 232
Funke, Otto, b.n., 152
FURBURGER, 229
FUZZBURGER, 229
- Gale, R. L., b.n., 75
GANG, 294
GARIBALDI, 282
GASOLINE, 43
Gates, Dave L., Jr., and O. D. Seright, *Negative-Contrastive Constructions in Standard Modern English*, 136
Gazurian, Johnny A., b.n., 149
GDI, 53
GEAR CHANGING, 42
GEAR SHIFTING, 42
GEARBOX, 42
General and Historical Studies, bibliography, 152, 301
GENERATOR, 42
GENTLEMAN, 246
German: *New Braunfels German: Part III*, 83
GESIG, 67
The ghetto; how a word evolved, b.n., 75
GLAMOTTLE, 62
Glaser, R., b.n., 75
GLASS SEAM, 294
Gleaned and glossed, b.n., 300
Gleason, H. A., Jr., b.n., 302
"Glottakrasis," T. M. Pearce, 305
Glueck, Grace, b.n., 149
GO BARK AT THE MOON, 229
Gobbledygook has gotta go, b.n., 75
Golden, S. A. O., b.n., 300
GOODIES, 53
Gove, Philip B., Reply, 80; b.n., 75
"Government-ese" pyramids painfully in the ingrown Federal establishment, b.n., 232
GRACING, 217
GRAIN, 234
Grammar: Damned hyphens 297; Doubling consonant, before suffixes, 235; The English "conjunctions," 163; English loanwords in

(Contd.).

- Serbo-Croatian, 178; English usage and modern linguistic theory, 131; Negative-contrastive constructions in standard modern English, 136; New Braunfels German: Part III, 83
- GRANARY, 234
- Grant, William, b.n., 152, 302
- GREASERS, 249
- Greenfield, Meg, b.n., 300
- Gregg, R. J., b.n., 75
- GRINDER, 282
- Grinders and sneeders, b.n., 232
- GROUND, 43
- GROUT, 294
- GRUNT, 217
- GUDGEON PIN, 43
- GUNG, 21
- "Gung ho," A. F. Moe, 19
- Habicht, W., b.n., 75, 152
- HAIL, 62
- HALF SHAFT, 43
- Hall, Roland, b.n., 152, 302
- Hamilton's (Alexander) *Itinerary*, Linguistic Evidence from, G. D. Needler, 211
- HAMMERING BEER, 308
- Hamp, Eric P., b.n., 155
- HAND, 12
- HANDBRAKE, 43
- HANDFUL, 62
- HANDFUL PLUS, 62
- HAND-PICKED SURFACE, 294
- Hankey, Clyde T., "Cranberry" and composition, 234
- Hansen, Klaus, b.n., 149, 152
- HARD TOP, 43
- Hart, Clive, b.n., 302
- Haskell, A. S., b.n., 75
- Hathaway, B., b.n., 155
- HAVE A STICK UP (ONE'S) ASS, 229
- Hayden, Donald E., b.n., 155
- HEADLAMP, 44
- HEADLIGHT, 44
- Heist, William W., "Sic(k) a Dog On —," 65
- Heller, Louis G., b.n., 302, 319
- and J. Macris, English Usage and Modern Linguistic Theory, 131
- Helsztyński, S., b.n., 155
- Hench, Atcheson L., Present-day English, bibliography, 74, 231, 300
- Henry James's Use of "Vulgar," S. B. Purdy, 45
- HERO, 282
- HIERARCHY, 234
- HIGH, 62
- "High rise," Ups and downs of, W. White, 158
- HIGHER, 234
- Hill, Robert, b.n., 302
- HIRED TRAPPER, 12
- HO, 21
- HOAGIE, 280
- HOAGY, 284
- HOCK, 62
- HOG, 284
- HOG ISLANDER, 283
- HOGGIE, 283
- HOKE SANDWICH, 283
- HOKIE, 283
- HOLD THE HAIL, 62
- HOME BOY, 238
- HOME GIRL, 238
- HOME PEOPLE, 238
- HONKY, 284
- HONKY SANDWICH, 284
- HOOD, 43, 62
- HOOKER, 294
- HOPPER CUSS, 117
- HORN MOVIE, 229
- Hornstein, Lillian H., Review of *Type and Motif Index of the Folktales of England and North America*, 70
- HORSE, 216, 279
- HORSE-JOCKEY, 217
- HOT CUP, 62
- HOT GRINDERS, 287
- HOT SPOT, 62
- Houchens, Mariam S., b.n., 149
- Householder, F. W., b.n., 156
- HUBCAP, 43
- Hudson, Anne, b.n., 152
- Hulme, Hilda M., b.n., 152
- Hultin, Neil C., Canadian Views of American English, 243
- HUMPY, 217
- HUSSIF, 217
- HYDRAULIC DAMPERS, 42
- IN HAND, 12
- IN THE AIR, 62
- IN THE ARMOR, 62
- Indian, American: Attestations of American Indian pidgin English in fiction and nonfiction, 142
- INDIAN GIVING, 12
- INDIAN LEAVE, 12
- INDIAN SCOUT, 12
- Indiana Limestone Industry Terms, J. R. Krueger, 289
- Irving (Washington) and Frontier Speech, W. R. Kime, 5
- ITALIAN SANDWICH, 282
- ITCHIFIED, 217
- Jamaican Creole: Some new light on old Jamaicanisms, 190
- James's (Henry) Use of "Vulgar," S. B. Purdy, 45
- JANGGA, 191
- JAGUAR, 41
- Jargon: American borrowings of British motoring terms, 38; Indiana limestone industry terms, 289; "Mahogany": a name in controversy, 219; Motor talk in '27, 307; Soda-fountain, restaurant, and tavern calls, 58; The submarine sandwich: lexical variations in a cultural context, 279
- JERK, 62
- JOCK MAJOR, 229
- JOHN CANOE, 196
- JOHN CROW, 193
- JOINTING, 294
- Joly, André, b.n., 302
- Jones, Charles, b.n., 302
- Jones, Michael O., Soda-Fountain, Restaurant, and Tavern Calls, 58
- Joos, Martin, b.n., 156
- JUNGLE, THE, 230
- Kannerstein, Gregory, Slang at a Negro college: "home boy," 238
- Katz, Jerrold J., b.n., 156
- Kausler, D. H., b.n., 156
- Kell, Katherine T., b.n., 232
- Kelly, L. G., b.n., 75
- KEY BLOCK, 290
- KEYAZARNEY, 238

- Kifner, John, b.n., 232
 Kime, Wayne R., Washington Irving and Frontier Speech, 5
 Kirwin, W., b.n., 75
 Kleinfeld, H. L., b.n., 232
 Knoll, Erwin, b.n., 232
 Kohler, K., b.n., 153
 Kokeritz, Helge, b.n., 153
 Koutsoudas, Andreas, b.n., 156
 Koziol, H., b.n., 156
 KRAZIN, 229
 KRAZINCIDE, 229
 KRAZN, 229
 Krueger, John R., Indiana Limestone Industry Terms, 289; b.n., 149
 Krupatkin, Y. B., b.n., 303
 Krzyzanowski, J., b.n., 156
 Kucera, Henry, b.n., 156
 Kuhn, Sherman M., b.n., 153, 303
 KUNG-HO, 19
 Kuroda, S.-Y., b.n., 156
 Kurytowicz, Jerzy, b.n., 303
 L-A, 62
 Lackstrom, J. E., b.n., 156
 LADY, 246
 Lamb, F. Bruce, "Mahogany": A Name in Controversy, 219
 LANDSMAN, 239
 Language: English usage and modern linguistic theory, 131; New Braunfels German: Part III, 83; Newspaper language as an agent in the building of a frontier town, 114; The predecessors of *that* dictionary, 105; Richard Grant White and Americanisms, 122; *Type and Motif Index of the Folktales of England and North America*, rev., 70; *see also* American speech; Etymology; Grammar; Chinese; Finnish; German; Indian, American; Jamaican Creole; Serbo-Croatian; Syrian
 LARIAT, 12
 Larmouth, Donald W., Finnish Surname Change in Northern Minnesota, 31
 Laughlin, Rosemary M., The predecessors of *That* Dictionary 105
 LEDGE 295
 Leed Jacob b.n. 156
 Lehiste Ilse b.n., 156
 Lehmann, W. P., b.n., 156
 Lenneberg, E. H., b.n., 156
 LENSES, 295
 Leroy, Maurice, b.n., 156
 Lexicography: The application of sociological techniques to the study of college slang, 51; Canadian views of American English, 243; Motor talk in '27, 307; The predecessors of *that* dictionary, 105; Reply, 80; Richard Grant White and Americanisms, 122; "Sic(k) a dog on —," 65; The submarine sandwich: lexical variations in a cultural context, 279; Wine definitions, 78; A working lexicographer appraises *Webster's Third New International Dictionary*, 202
 Ley, Willy, b.n., 149
 LIGHTS, 44
 Lindfors, B., b.n., 75
 Linguistic Evidence from Alexander Hamilton's *Itinerary*, G. D. Needler, 211
 Linguistics: American borrowings of British motoring terms, 38; Attestations of American Indian pidgin English in fiction and nonfiction, 142; Canadian views of American English 243; "Cranberry" and composition, 234; English loanwords in Serbo-Croatian, 178; English usage and modern linguistic theory, 131; Finnish surname change in northern Minnesota, 31; "Glottakrasis," 305; Linguistic evidence from Alexander Hamilton's *Itinerary*, 211; "Mahogany" a name in controversy, 219; The predecessors of *that* dictionary, 105; Richard Grant White and Americanisms, 122; Some new light on old Jamaicanisms, 190; Washington Irving and frontier speech, 5; A working lexicographer appraises *Webster's Third New International Dictionary*, 202
 Lloyd, Paul M., b.n., 153
 Lockwood, W. B., b.n., 153
 LODGE FIRE, 12
 Loman, Bengt, b.n., 156
 Long, Ralph B., The English "Conjunctions," 163
 LONG CAMP, 12
 LOOKEE, 217
 LOUNGE LIZARD, 57
 LOW RISE, 159
 L-PIE, 62
 LUG WRENCH, 43
 Macris, James, and L. G. Heller, English Usage and Modern Linguistic Theory, 131
 MADEIRA, 220
 "Mahogany": A Name in Controversy, F. B. Lamb, 219
 Maiorana, Ronald, b.n., 149
 MAIZE, 127
 Malone, Kemp, Present-day English, bibliography, 148; b.n., 149
 MANNERS, 246
 MARAUD, 12
 MARROWBONE, 13
 Mathews, Mitford M., b.n., 149
 MAUGRE, 192
 McBarron, Dana, b.n., 232
 McMillan, James B., Doubling consonants before suffixes, 235
 Mark Twain's Missouri Dialects: Marion County Phonemics, L. A. Pederson, 261
 M.D., 63
 MEDICINE, 13
 MEDICINE WOLF, 13
 Meier, Harri, b.n., 153
 MEFASS, 13
 Michaelson, L. W., b.n., 149
 MIDDLE MAN, 13
 MILL, 295
 Miller, George A., b.n., 156
 Miller, Mary R., Attestations of American Indian Pidgin English in Fiction and Nonfiction, 142
 Mitchell, Bruce, b.n., 303

- MIXED STONE, 295
 MIXTURE CONTROL, 43
 MOCCASIN, 127
 MODE MODE, 63
 Moe, Albert F., "Gung Ho," 19
 MOGANO, 225
 Monteser, Frederick, b.n., 153
 Mook, M. A., b.n., 300
 More on Syrian pig Latin, E. A. Stephenson, 237
 MOTIVE, 307
 MOTOR, 43
 Motor talk in '27, W. White, 307
 MOUNTAIN MUTTON, 13
 MOUNTAIN TRAPPER, 13
 MOUNTAIN TRIBE, 13
 MOUNTAINEER, 13
 MOUNTED TRAPPER, 13
 MOW, 217
 MR. G. HOPPER, 117
 MUD, 63
 MUD SEAM, 295
 MUFFLER, 44
 Mulholland, J., b.n., 75, 303
 Murphy, John, Present-day English bibliography, 74, 148, 231, 300
 MUSALATTA, 283
 MUSKRAT HOUSE, 13
 Myers, L. M., b.n., 157
- Names: "Cranberry" and composition, 234; Finnish surname change in northern Minnesota, 31; Indiana limestone industry terms, 289; "Mahogany": a name in controversy, 219; The submarine sandwich: lexical variations in a cultural context, 279
 NATURAL, 63
 NAVE PLATE, 43
 NEAR (OFF) SIDE, 44
 Needler, Geoffrey D., An antedating of "nigger," 159; Linguistic Evidence from Alexander Hamilton's *Itinerarium*, 211
 NEEGERS, 160
 NEGARS, 160
 Negative-Contrastive Constructions in Standard Modern English, D. L. Gates, Jr., and O. D. Seright, 136
 NEGER, 160
 NEGRE, 160
 NEGRO, 159
 NEGROS, 160
 Nell, Edward, b.n., 300
 New Braunfels German: Part III, F. Eikel, Jr., 83
 Newman, Clarence, b.n., 232
 Newspaper Language as an Active Agent in the Building of a Frontier Town, J. Dagenais, 114
 Nickel, Gerhard, b.n., 303
 NIGER, 159
 "Nigger," An antedating of, G. D. Needler, 159
 Nist, John, b.n., 153, 303
 NORTHWESTER, 13
 Notes and comment, b.n., 232
 Nugent, Hugh, b.n., 232
 Nurnberg, Maxwell, b.n., 150
- OAK BRUSH, 217
 OGAN, 225
 O.J., 63
 OLD SLEDGE, 13
 Olsson, Yngve, b.n., 76
 ON WHEELS, 63
 ONE, 63
 ONE OF THE BEST, 63
 Onions, C. T., b.n., 153
 OOLITIC, 295
 OPEN DRY SEAM, 295
 Osselton, N. E., b.n., 300
 Otten, Alan L., b.n., 233
 OUT OF HAND, 14
 OVEN GRINDERS, 287
 OVERBURDEN, 295
 OVERLAND, 14
 OVERSLEIGH, 217
- PAIR, A, 63
 PALAVER, 218
 PALM, 256
 PARTISAN, 14
 PATCH, 63
 PAWNEE COUNTRY, 14
 PAWNEE HORSE, 14
 PAWNEE HUNTING GROUNDS, 14
 Pearce, T. M., "Glottakrasis," 305
 Pederson, Lee A., Mark Twain's Missouri Dialects: Marion County Phonemics, 261; b.n., 76
 Pegler, Martin, b.n., 233
- Pei, Mario, b.n., 157
 PENNYWINKLES, 295
 PETROL, 43
 PHILIPPINE MAHOGANY, 219
 Phillips, K. C., b.n., 153
 Phonemics, Mark Twain's Missouri Dialects, L. A. Pederson, 261
 Pike, Kenneth L., b.n., 157
 PINE-OAK, 14
 PINGING, 43
 PINKING, 43
 Place names: "Cranberry" and composition, 234; Washington Irving and frontier speech, 5
 PLATEN, 295
 POLITE, 247
 POONTANG, 229
 POOR BOY, 282
 PORK-EATER, 14
 Porter, R. S., b.n., 300
 POTATO, 127
 POUR BLACK, 63
 POUR ONE, 63
 POX, 295
 PRAIRIE PONY, 15
 Predecessors of *That Dictionary*, The, R. M. Laughlin, 105
 Present-day English, bibliography, 74, 148, 231, 300
 PRIME ROUGH BLOCKS, 295
 Prins, A. A., b.n., 303
 Pronunciation: Attestations of American Indian pidgin English in fiction and non-fiction, 142; "Cranberry" and composition, 234; English loanwords in Serbo-Croatian, 178; Mark Twain's Missouri dialects: Marion County, Phonemics 261; New Braunfels German: Part III, 83; The predecessors of *that dictionary*, 105
 PROPELLOR SHAFT, 42
 PULLING BLOCKS, 295
 PUNCH-IN-THE-MOUTH, 229
 Purdy, Strother B., Henry James's Use of "Vulgar," 45
 PYRITES, 295
- QUARRY, 295
 Quirk, R., b.n., 76
 QUIRP, 218

- RACK RAT, 57
 RAIH-RAH, 57
 RANGE RUBBLE, 295
 RAT-FUCKER, 229
 RAT-FUCKING THE DOOR, 229
 RAUNCHY, 229
 Raup, H. F., b.n., 233
 REALIZED, 253
 RENDEZVOUS, 15
 RENEGADE, 15
 Reply, P. B. Gove, 80
 RESIDENT PARTNER, 15
 RESIDENT TRADER, 15
 Reszkiewicz, A., b.n., 303
 REVOLUTION COUNTER, 43
 Revzin, I. I., b.n., 157
 Richard Grant White and Americanisms, M. G. Crowell, 122
 Ricklefs, R., b.n., 301
 Riessman, Frank b.n., 150
 RIFFLE, 63
 RIFT, 295
 RIGHT (LEFT) SIDE, 44
 RINGING, 15
 RIP, 295
 RIPOINT TOOTH, 295
 RIPPLE-FACE FINISH, 295
 RIPRAP, 295
 RIVER BANKING, 53
 ROAD SPRING, 42
 ROAD WHEEL, 42
 Robboy, Howard, and E. Eames, The Submarine Sandwich: Lexical Variations in a Cultural Context, 279
 ROCKET, 282
 ROCK-FACE STONE, 295
 ROCKY, 63
 RONCHIE, 230
 Rosier, J. L., b.n., 154
 Rottmann, G., b.n., 233, 301
 Rothwell, W., b.n., 303
 ROUGHBACK, 295
 ROUGH OUT, 295
 ROWDY, 243
 RUBBED SURFACE, 295
 RUNNER, 16
 RUNNING HORSE, 16
 RUNNING IN, 44
 RUSTIC, 295
 Rustin, Bayard, b.n., 233
 Ryan, J. S., b.n., 150, 301, 304
 Rydén, Mats, b.n., 304
 Sale, J. K., b.n., 301
 SALOON, 44
 SAMPATA, 193
 SAND-BLUFF, 16
 SAND-(GANG)-SAWED FINISH, 295
 Sandred, K. I., b.n., 154
 SANE, 234
 SANENESS, 234
 SANGY, 53
 SANITY, 234
 SARCE, 248
 SAWED, 295
 SCABBLE, 295
 Schäfer, Jürgen, b.n., 154
 Schlauch, M., b.n., 76
 SEAM, 296
 SEASON, 296
 Sebeok, T. A., b.n., 304
 SEDAN, 44
 Seebold, Elmar, b.n., 304
 SEEK, 68
 SEG, 230
 Serbo-Croatian: English loanwords in Serbo-Croatian, 178
 Seright, Orin D., and D. L. Gates, Jr., Negative-Contrastive Constructions in Standard Modern English, 136
 Severn, William, b.n., 233
 SHADE, 234
 SHADOW, 234
 SHAKE, 63
 Sherer, L. M., b.n., 301
 SHINY PIN, 57
 SHINY WINGS, 57
 SHOCK ABSORBERS, 42
 SHOOT (SOMEONE) DOWN, 230
 Short glossary of space terms, b.n., 76
 SHOT, 63
 SHOT-SAWED FINISH, 295
 SHOT-SAWED SURFACE, 296
 SHOWER PARTY, 230
 Sic, 65
 "Sic(k) a Dog on —," W. W. Heist, 65
 SICK, 65
 SIDE LINE, 16
 SIERRA, 16
 SIG, 67
 SIGA, 67
 SIGR, 67
 SILENCER, 44
 Simmons, Donald C., Some Special Terms Used in a University of Connecticut Men's Dormitory, 227
 Sister Miriam Joseph, b.n., 157
 SKELETON CAMP, 16
 SKIN BOAT, 16
 SKIN TRAPPER, 16
 SKIRT, 44
 Slang: The application of sociological techniques to the study of college slang, 51; Canadian views of American English, 243; "Gung ho," 19; More on Syrian pig Latin, 237; "Sic(k) a dog on —," 65; Soda-fountain, restaurant, and tavern calls, 58; Some special terms used in a University of Connecticut men's dormitory, 227; The submarine sandwich: lexical variations in a cultural context, 279; With a ball-pein hammer, hammering beer, 308
 Slang at a Negro college: "home boy," G. Kannerstein, 238
 SLINGS, 296
 SMALL-FLUTED SURFACE, 296
 Smith, Elinor G., b.n., 301
 Smith, Elsdon C., b.n., 150
 Smith, Frank, b.n., 157
 Smyser, H. M., b.n., 304
 SNEAKS, 53
 SNOW, 279
 SNOW JOB, 53
 Snyder, Lee L., Present-day English, bibliography, 74, 148, 231, 300
 Soda-Fountain, Restaurant, and Tavern Calls, M. O. Jones, 58
 Söderlind, J., b.n., 76
 Some New Light on Old Jamaicanisms, F. G. Cassidy, 190
 Some Special Terms Used in a University of Connecticut Men's Dormitory, D. C. Simmons, 227
 Sørensen, H. S., b.n., 76
 Sørensen, K., b.n., 76
 SOUTHWESTER, 16
 SPALL, 296
 SPANNER, 43
 SPARK PLUGS, 43
 SPARKING PLUGS, 43
 SPAUL, 296
 Spitzbardt, H., b.n., 154
 SPLINT-TOOTH, 296
 SPLIT-FACE STONE, 296

- SPRING, 42
 Sprockel, C., b.n., 154
 SQUAW, 127
 SQUEEZE ONE, 63
 STACK, 249
 STACKING YARD, 296
 Standop, E., b.n., 76
 STARTING HANDLE, 43
 STATUARY, 296
 Stearns, Jean, b.n., 150
 Stearns, Marshall, b.n., 150
 STEERSMAN, 16
 Steger, Gertrude A., b.n., 150
 Stephenson, Edward A.,
 More on Syrian pig Latin,
 237; "Unkept" demon-
 strators, 309
 STINKOUT, 230
 Stoakes, Paul, b.n., 301
 STORES, 307
 Storms, G., b.n., 76
 Strainchamps, E., b.n., 76
 Strauss, Michael, b.n., 301
 STRETCH ONE, 63
 STRIP, 296
 Stuart, Jesse, b.n., 233
 SUBMARINE, 279
 Submarine Sandwich: Lexi-
 cal Variations in a Cul-
 tural Context, The, E.
 James and H. Robboy, 279
 SUDS, 63
 SUIT OF HAIR, 129
 SUMP, 43
 Surducki, Milan I., b.n., 150,
 154, 233, 304
 SURROUND, 17
 Syrian: More on Syrian pig
 Latin, 237
 TACHOMETER, 43
 Tamony, Peter, Present-day
 English, bibliography, 74,
 231, 300; b.n., 76, 233, 301
 Tate, Gary, b.n., 157
 TEAK, 226
 TGIF, 53
 Thompson, H. S., b.n., 150
 THROUGH GEORGIA, 63
 Thun, Nils, b.n., 76, 154
 TIRE, 44
 TO THE LEFT, 63
 TO THE RIGHT, 63
 TONNEAU, 43
 TOOLED SURFACE, 296
 TOP, 43
 TOP UP, 43
 TORPEDO, 282
 TOURING SPEEDSTER, 307
 TOWNEY, 57
 TRADING PARTY, 17
 TRANSMISSION, 42
 TRAPPING COMPANY, 17
 TRAPPING GROUND, 17
 TRAPPING PARTY, 17
 TRAVELLER, 296
 TRAVERTINE, 296
 Treaster, Joseph B., b.n., 150
 TRUNK, 43
 Truzzi, Marcello, b.n., 233
 Tucker, Susie I., b.n., 154,
 304
 Turner, G. W., b.n., 301
 TURNER, 296
 Twain's (Mark) Missouri
 Dialects, Marion County
 Phonemics, L. A. Peder-
 son, 261
Type and Motif Index of the
Folktales of England and
North America, by E. W.
 Baughman. Review by L.
 H. Hornstein, 70
 TYRE, 44
 U-BATZ, 230
 UNKEMPT, 309
 "Unkept" demonstrators, E.
 A. Stephenson, 309
 UP TO BEAVER, 17
 UP TO TRAP, 17
 Ups and downs of "high
 rise," W. White, 158
 UTHLECAN, 17
 Vachek, J., b.n., 304
 VALANCE, 44
 VAN, 64
 VAQUERO, 17
 VARIEGATED, 296
 VILLAGE, 17
 Visser, F. Th., b.n., 154
 "Vulgar," Henry James's
 Use of, S. B. Purdy, 45
 VULTURE CULTURE, 56
 Wadsworth, Robert W.,
 Present-day English, bib-
 liography, 74, 148, 231,
 300
 Wainwright, Loudon, b.n.,
 233
 WALNUT, 226
 Washington Irving and Fron-
 tier Speech, W. R. Kime, 5
 West, John F., b.n., 233
 WHEEL, 42
 WHEEL BRACE, 43
 Wheeler, James O., b.n., 150
 WHEELS, 53
 White (Richard Grant) and
 Americanisms, M. G.
 Crowell, 122
 White, William, Motor talk
 in '27, 307; Ups and downs
 of "high rise," 158
 WHITE ONE, 64
 WHITE ONE THROUGH GEOR-
 GIA, 64
 Wical, N., b.n., 77
 WIGWAM, 127
 Wijk, Axel, b.n., 157
 Wilson, Gordon, b.n., 77, 151
 Wilson, Graham, b.n., 157
 WINDOWS, 44
 WINDSCREEN, 43
 WINDSHIELD, 43
 Wine definitions, 78
 WING, 44
 With a ball-pein hammer,
 hammering beer, R. C.
 Baxter, 308
 Wittmann, H., b.n., 154
 WOODCRAFT, 18
 WOOLLY SHEEP, 18
 Word lists: American bor-
 rowings of British motoring
 terms, 38; The application
 of sociological techniques
 to the study of college
 slang, 51; English loan-
 words in Serbo-Croatian,
 178; Indiana limestone
 industry terms, 289; Lin-
 guistic evidence from Alex-
 ander Hamilton's *Itiner-
 aruim*, 211; Motor talk in
 '27, 307; Soda-fountain,
 restaurant, and tavern
 calls, 58; Some new light
 on old Jamaicanisms, 190;
 Some special terms used
 in a University of Con-
 necticut men's dormitory,
 227; The submarine sand-
 wich: lexical variations in
 a cultural context, 279;
 Washington Irving and
 frontier speech, 5
 Working Lexicographer Ap-
 praises Webster's Third New
 International Dictionary, A.
 R. L. Chapman, 202
 WRENCH, 43
 WRIST (PISTON) PIN, 43
 Wyler, S., b.n., 77
 Yamaguchi, Hideo, b.n., 304
 YAMS, 279
 YANKEE, 244
 Zandvoort, R. W., b.n., 151
 ZEPPELIN, 282

